

(Tarnów) Lb. 199 M

Mansdorf Jossik ur. 21.XII. 1931 w Tarnowie.

140

Ukończył 3 kl. szkoły powszechnej gdy wojna wybuchła. Na tem skończyła się jego nauka.

Lichens: 17/1/1942

Z trzech braci i 3 siostr i rodziców, zostało ich troje.

Ojciec, siostra i on. Przy jego 14 latach uważany jest jako dorosły mężczyzna i powiedzieć go można, iż jest dużo starszy. Przestępstwa zrobiły go przedwczesnie dojrzałym.

Niepodobny jest na Żyda, przytym mówi gwarą chłopca. Wygląd ma b. nieśmiałego, mimo to radzi sobie doskonale. Jest sprytny, zdolny do handlu, utrzymuje ojca i siostrę.

Opoisada:

Raz gdy Niemcy już byli w Tarnowie, przed domem naszym przy ul. Widok stanęło auto. Wysiadło 5 osób i wszli do naszego mieszkaniia z zapytaniem, kto tu mieszka. Gdy bański powiedział, że Żydzi, zbiegli go i kazali nam wszystkim wyjść z mieszkania na podwórze. Załatwili z domu najlepsze rzeczy po przeprowadzeniu rewizji i pojechali. Raz gdy się już nosiło opaski, szedłem ulicą Lewą i niosłem kilka pudelków cukierków do sprzedania w sklepie. Niemiecki policjant chwycił mnie za opaskę i chciał mi odebrać cukierki. Ponieważ bardzo płakałem zaprowadził mnie do st. strażnicy i tam po zapytaniu skąd to mam i dokąd mienę, pozwolili mi pójść do domu. Już potem bałem się i cukierków więcej nie nosiłem. Później niezwykłego nie pamiętałem już.

Cztery dni przed pierwszym wysiedleniem słyszałem, że sąsiedzi mówią o przesiedleniu. Mój starszy brat był na Woli Lubelskiej koło Jasła. Mamusia i Tata posyłali mnie koleją, abym kazał bratu przyjechać do Tarnowa. Co się zaszło u brata i nie mogliśmy zaraz

wrócić. Wysłaliśmy więc jednego Polaka do Tarnowa, aby się dowiedziałego w Tarnowie słychać. Przyśniął nam karteczkę, abyśmy nie przyjechali. Było wysiedlenie. Poszliśmy jeszcze raz się dowiedzieć i ten członek przyniósł nam wiadomość, że mamy brata i 6-letnią siostrzyczkę zabraną do wysiedlenia. Starszą 19-letnią, której była praktycznie chora, zastrelono na placu. Brat stał przy tem jak do niej mówili, nie potrzebujemy żadnych żydówek, rozsiedlali się i padły strzały. Brata zabili na Rynek, gdzie stał cały dzień. Wieczorem dostał pieczętkę i puścili go do domu. Mówili mi, że brat pojechał do mnie a tam uciekł na wieś podczas wysiedlenia.

Zostałem w Tarnowie i za dwa dni dwoi bracia wyjechali, a tamże już więcej do Tarnowa nie wrócili. Został mi sam.

Jednego brata wysłał potem Arbeitsamt do fabryki samolotów w Niemcu jako mechanika. Drugiego brata zastrelili gestapoowie Rommelman. Brat miał 20 lat. Zostałem sam. Wielkim jeszcze jedną siostrę, ale nie dowiedziałem się, z nią stało podczas wysiedlenia, bo skończyła właśnie jechać stady do Krakowa. Zameldowałem się do Arbeitsamtu, dostałem kartę pracy i kuzano mi meldować się 2 razy w tygodniu. Gdy zrobiono ghetto, zamieszkałem u nas blacharza Weisera z rodziną składającą się z 6-ciu osób. Prosiłem go, aby szedł ze mną do Arbeitsamtu, żeby mnie do niego przydziedlić do pracy. Poszliśmy do kierownika Muellera i prosiliśmy o to. Nie zgodził się. Byłem za młody. Weiserkazał mi chodzić do roboty bez przywodu. Chodziłem tak 3 mies. Weiserkazał się do mojej roboty, aby mi złożyć opaskę i skupować poza gettem masło, jajka i skoninę a wieczorem przewieźć to do getta.

- 3 -

Gdy wieczorem robotnicy wchodzili do getta ubierałem opaskę i wchodziłem razem z nimi. To trwało 3 mies. Dalej się meldowałem 2 razy w tyg. osobiście w Arbeitsamtie. Raz mnie zabrali na tydzień do pracy do "Wieszczańki". Za ten czas Weiser poszukał sobie innego chłopca do pracy. Też poszedłem do Mellaera i przydzielił mi go. Za dwa dni siostra nie spodziewanie wróciła do getta. Była przez ten czas w Krakowie. Nie meldowała się nigdzie. Tak byliśmy razem do drugiego wysiedlenia. Zrobiliśmy sobie z Weisera pod izbą kryjówkę. Wchód był przez ganek. Jedna część była zamurowana a w drugiej części śledziliśmy. Podczas drugiego wysiedlenia gestapo wyciągnęli deski w pierwszej części kryjówki, gdzie było ułożone dużo drzewa. Odsunęli parę belek, ale nie widzieli nikogo, bo w kryjówce było ciemno. Natomiast my jednego z nich widzieliśmy, gdy włożył do wnętrza rękę z rewolwerem i głowę. Później cofnął rękę i powiedział do drugiego, że jest dużo drzewa a potem nikogo nitem. Przez cały czas drugiego wysiedlenia kryjówka była już obita. Patrol przychodziła ciągle, ale dalej już nie wchodzili. Dwa dni po wysiedleniu wyszliśmy z kryjówki. Mieszkanie było całkowicie okradzione. Nie mieliśmy z czego żyć. Rozmyślałem co tu robić. Pożyczylem sobie od jednego pana 500 zł. poszedłem do polskiej dzielnicy, skupiłem papierosów i wieczorem w gacie sprzedawałem. Do trzeciego wysiedlenia handlowałem papierosami. Jednego razu zatrzymał mnie tajny z polskiej policji, gdy stałem z temi papierosami. Uciekłem, papierosy rozsypałem, on wystrzelił za mną trzy razy, ale

16

- 4 -

uciekiem do drugiego domu, z którego było przejście na inną ulicę. Później wróciłem do domu już bez papierosów i bardzo przelęknięty. Nie wychodziłem nigdzie z mieszkania. Te papierosy, które miałem w domu, kazałem siostrze schować. Dwa dni później kazałem je przynieść mazd. Wczoraj pożarem sprzedad je. Sprzedałem i przestałem handlować. Małem 3.000 zł. które sam zarobiłem. Małem 12 lat. Poszłem do parku przy gacie. Tam znajomiłem się z Polakami, którzy zaczęli mi przynosić masło i jaja. Kupowłem w gacie bieliznę i innego materiały i wymieniałem to u nich. Tak było do 3-go wysiedlenia. Ludzie mówili, że jutro będzie wysiedlenie. Skryliśmy się znowu do tej samej kryjówki, ale wysiedlenie nie było. Tak oczekiwaliśmy cały tydzień. W niedzielę zapaliłem w piecu, nastąpiła kawał, bo siostra miała pracę i myć podłogę. Za chwileczkę u przyleciała siostrka, że jest wysiedlenie i że są w tryacim domu. Siostra prędko zetknęła i ledwie zdążyliśmy się ukryć. Poprzednim drzewo w kryjówce i jutro byśmy byli w mieszkaniu. Nie mieliśmy zabraliśmy ze sobą do jedzenia. Środa wieczorem 5 dni w kryjówce i nic nie jedliśmy. Po 5 dniach wyszliśmy. Niemcy zabrali, gdyż ci nie zdążyliśmy się ukryć. Wyszedłem na ulicę, nie widziałem nikogo. Poszedłem do mieszkania, wzajem chleb i masło i nazajt do kryjówki. Jeszcze dużo dni średzieliśmy tam i gdy zlyszeliśmy głosy na ulicy wyszliśmy pytając się, czy już jest o wysiedleniu. Poszliśmy do domu. Była prasie rewizja u pozostałych Żydów, ale myśmy się nie podali. Siostra chciała aby poszedł dy, polskiej dzielnicy bez opaski i aby pojechał do Jasła.

- 5 -

dowiedzieć się czy tatuś żyje. Gdy wyszedłem spotkałem znajomego z tamtych stron. Dowiedziałem się że tatuś żyje. Wróciłem do getta opowiedziałem wszystkim siostrze. Kazała mi pójść jeszcze raz, żeby namówić jakiegoś znajomego ze mi dobrze zapłacimy, żeby zawieli nas do ojca. Nikogo nie spotkałem i wróciłem. Mówiono, że naszą ulicę trzeba opuścić. Siostra poszła do polskiej dzielnicy, ale nie wróciła już, bo na ulicę była warta. Rozmyślałem dwa dni nad ucieczaniem się z getta, i myślałem, że gdy robotnicy pójdu do pracy ubiorą się po wieczorowi w podarte fachy i pójdą z grupą. Przebrałem się, zawsze z lewej ręki na temblaku, że niby mnie boli w tym celu, aby mnie łatwiej było ścisnąć opaską. Wyszliśmy przylegli pod fabrykę stali Polacy na chodniku, polski i niem. policja. Wtedy zasigaram opaskę i trzymałem ją w garści. Wykropliłem krok z szeregu, później odwróciłem się twarzą do grupy i na głos się pytałem czy nie mają co sprzedać. Żydzi wszli do fabryki, ja odwróciłem się w pakunkiem w ręce. Dolecieli do Polacy i pytali się czym ono kupić. Mówili, że nie. - Poszedłem do Jasła bocznymi wioskami. Poszedłem do Jasła, poszłem do znajomego Polaka, pytając o siostrę i tatusa. Pomyślałem, że o nikim nie wiedzą i przenocowali mnie. Rano poszedłem do nich do Woli Lubelskiej. Wtapiłem się do jednego chłopca, wtem widzę przez okno ... idzie siostra. Wyszedłem do niej i poszliśmy razem. Nie wiedzieliśmy dokąd idziemy. Zaszła nas noc. Mówiąc do siostry, że zajdę do Tarnowa kupię tam rozmaite drobiazgi, jak igły, nici, grzebienie i porozmawiam z temi między Polaków. Zgodziła się i mówiąc na mnie czekać w lesie.

Pozdrem, nakupilem wszystko i wróciłem do niej.

To trwało 4 dni. Szedłem bez przerwy, bez wytchnienia dzień i noc. Gdy wróciłem powiedziałem jej, że pójdę między Polaków i jeżeli znajdę jakiego dobrego człowieka, to się przyznam kim jestem, i zapytam czy jeśli mu dobrze zapłacę, on nie przyjmie nas do siebie. Nie znalazłem nikogo takiego.

Jeden mi się pytał czy nie mówię o jakiej służbie. Powiedziałem, że mówię o jednej wysiedlonej co robi między ludźmi, ale nie dostaję za to płacone. Wszystko się jej drze i niema za co kupić. Chciałyby iść na służbę aby jej za coś kupić.

Kazał ją przyprowadzić, a ja dostanę 100 zł. Poszedłem do niej i poszliśmy do tego chłopca. Nadekam mi się i zostań.

Poszedłem od niej w stronę miasta Jasło. Znalazłem jednego b. dobrego chłopca, przyznałem mi się, kim jestem i powiedział że mnie będzie trzymać. Byłem u niego miesiąca. Powiedziałem mu o siostrze i o tem, że ona ma rozmaite drogie rzeczy, czyby jej nie przyjąć. To nie było prawda, bo chciałem iść do Tarnowa coś kupić i dlatego tak mówiłem. On się zgodził, bo był chytry i chciał, żeby mi coś dać. Opowiedziałem jej o wszystkim, pochwaliła mnie, że znalazłem takiego chłopca, bo tam już dłużej być nie może, bo poznaję, że jest żydowią.

Ona poszła do kościoła, a ja do Tarnowa. Wieczór byłem w Tarnowie przeleżłem przez plot do getta, nakupilem za całe pieniądze towaru. Zmajomi dali nam rzeczy bez pieniędzy, aby nam położyć. Tej samej nocy wyzedłem z getta i poszedłem

185

- 7 -

do siostry i razem udaliśmy się do tego chłopca. Ja naprzód schowałem trochę rzeczy w stodole, coś zostawiłem i czekałem na siostrę. Resztę rzeczy daliśmy chłopcu z tem, że co tydzień lub dwa coś przyniesę. On się zgodził i zostaliśmy.

Przeszło 2 tygodnie i mówiłem, że pójdę mu coś przynieść. Poszedłem wieczorem do stodoły, wyjąłem coś. Rano wróciłem do niego i dałem mu. Co dwa tygodnie mu coś dałem i tak siedzieliśmy rok ukryci. Już nic więcej nikt nie dałec除 przeczą. Pożyczylem sobie od niego 250 zł. te pójdą do Tarnowa, żeby siostrę trzymał aż ja wrócę, a przyniesę mi ono rzeczy. Kupiłem w Tarnowie paczkę bibułek, chodziłem z nią po moich sprzedajach pojedynczo i zarobiłem drugie tyle. Kupiłem jajka i masło i powróciłem z tym do getta. W getcie sprzedałem, zarobiłem 500 zł. Za te 1000 zł. kupiłem biełiznę, poszedłem do jednej wioski, sprzedałem to. Nekupiłem mąki i słoniny, znowu zarobiłem do getta w nocy przez parkan. Sprzedałem i znów kupiłem biełiznę za 1800 zł. i znów poszedłem na tacy. Sprzedałem i znowu kupiłem żywność. Powtórzyło się to 8 razy. Po 2 mies. miałem 5000 zł. Poszawa rozchorała stady 100 - 120 zł. Poszedłem do siostry zbadać jak wygląda sytuacja. Siostra mówiła, że chce iść stamtąd, gdyż ludzie k. już wiedzą. Poszła bez wiadzy chłopca do innej wsi. Poszukałem miejscowości u innego chłopca a poszedłem i handlowałem dalej i płaciłem od nich. niej. "Kupilem słoninę ale już nie do getta, ale do jednej fabryki krawieckiej. Tam sprzedawałem i kupowałem różne rzeczy. Jednego razu przychodziłem z jednym chłopcem

150

- 8 -

wapna

ze wsi do miasta ~~zjazdu~~ na Bernardynalskiej. Stoi jeden Ukrainiec po cywilnym koło fabryki żydowskiej, do której chcieliem wejść. Zdjętem paluszki z wozu i poszedłem na Kolejową obok. Widziałem, że tam pozałatw i wróciłem się do taz fabryki, gdzie było tylko żyd. policja. Robotników już nie było. Długo zatrzymałem, gdy wszedłem Ukrainiec stał we drzwiach. Pytał się głęcego tem zrozumieniem, że mnie zauważali. W to on skymnie opowiedział głupstw, że widział jak było. Wówczas, że nie sprzedalem, iż policjant żydowski mnie wolał dla tego zrozumienia. On mówił, że zrozumiał z fury i kazał mi idąć do tego chłopca. Nie chciałem idąć ale mnie zmusił i pytał mi głęcego mnie powodem do życia. Chłop raczej nie nie odpowiada za mnie. Ukrainsiec m. to jak nie odpowiadanie mi niesie, to zarekwiruje mnie konia i zafermuję. Wówczas, że to mój ojciec i pytał o tym jest jego syn, ten z przeszyt. Przedtem, gdy jechaliśmy do Tarnowa, pobił się mnie skąd jestem. Tedy powiedziałem z Szymanów od Augustyna z pod kościoła. Aria tego chłopca nie była. On go znał natomiast i mówił, że do niesie chodził. Mówił, że tam nie widział żadnego żołnierzem, że byłem na skutbie. Ukrainsko pobiął moje pakunki na wozie, kazał mi siedzieć na wozie i się ruszać się stąd. Polscinie z strong policji. Jaz tylko widziałem, że idzie na gestapo, zezkoczyłem z wozu zatrząse paczki gwałtem, gwałt chłop nie chciał mi ich wydać. Pośredzinie, że sprzedam tylko wieczność i zaraz przejdę-

Sprzedalem i poszlem w stronę Szymwałdu. Uszedłem 10 km.
i wszedłem do sklepu i czekałem na tego furmana. Za 1/2 godziny nadszedł bez wozu i konia. Mówił, że Ukrainiec przewoził dwóch Gasterporców i on uciekł od konia i wozu.
Gdy uciekł ~~furman~~ ^{wóz} właściciel nie poznali. Szukali po i poszli. Gospodarz się wrócił po konie i wóz.
Ja czekałem i wróciliśmy razem. W drodze dowiedział się, że jest żydem, pytał mnie czy pójdę do niego na służbę. Był bardzo zły i chciał mnie wydać. Czułem to. Powiedziałam, że pójdę po klinikę i przejdę do niego jutro. Nie przekonałem. Tydzień nie handlowałem i nie chodziłem do miasta, tylko siedziałem w strachu w lesie. Po tygodniu zacząłem na nowo handlować i jak było przez 3 mies. W międzyczasie znalezłem miejsce u jednego gospodarza w którym mieszkałem, ale jest mój kuzynek. Poszedłem do kuzyka i prosiłem, aby za to, że on służy dla tego chłopca, aby mnie choć z niesiąć przetrzymał, lecz nie chciał. Znalazłem jeszcze jednego Żyda, poszliśmy do niego i zrobiliśmy bankier. W dniu chodziłem do miasta i na noc szedłem do lasu. Już była jesień. Tak przetrwałem 3 mies. Jeden Polak z Szymwałdu, który wiedział że handluję, prosił aby mi kupić rower, że on ze mną pójde. Przyszli do Tarnowa na Burek i szukaliśmy. Było stedy bardzo dużo i jnych. Pokręciliśmy się z godziną i mówiłem, że pójdę, że się boję. Kazał mi je zrze poczekać. Zanważyłem, że idzie za mną dwóch chłopców prowadzących rower. Obróciłem się. Znaleźli ich jeszcze z przed wojny. Chciałem się ułotnić. Poszedłem do "hali" kupując ciastko, jadłem i lizałem palce, chcąc ich zmylić, że to chłopak ze wsi. Przyszli za mną i widzieli, że im nie ucieknę-

-10 -

Stanąłem ,doszli do mnie i pytali czy jestem z Midoku.Powie-
działem,że ani Midoku nie znam.Kazali mi iść ze sobą na policję.
Stali na pedałach od rowerów na zachód.Zacząłem uciekać w stronę
wschodu na drugą stronę ulicy. Wbiegłem do jednej sieni.Jeden
Polak widział to i gdy tamci nadjechali i pytali czym się widział
uitekającego chłopca,powiedział,że właśnie wbiegł do tej sieni.
Weszli i zobaczyli mnie na podwórzu.Położyli rowery,zięli mnie
za ręce i powiedzieli,że pójdą na gestapo.Prośilem bardzo,żeby
mnie puścili i dawałem im 2000 zł. Zaraz obok na Nadbrzeżnej
Dolnej mieszkał jeden Polak,do którego cały rok chodziłem
i nosiłem słoniny.Był też sklep do którego nosiłem słoniny.
Ci ludzie wiedzieli,że jestem ze wsi.Gdy zobaczyli,że mnie
chłopaki " telpią ",przyzali dwaj i pytali czego oademnie chciałem.
Oni mówili ,że jestem Żydem.Si ci co to za Żyd ,jak on do nas
cały rok chodzi,macie go zaraz puścić,bo was zamkną. Jeden
z nich był Volksdeutsch.Puścili mnie i pytali tych panów ,gdzie
onów mieszkają.Jeden powiedział,że ma on tu sklep a drugi ,że
mieszkę obok. Gdy mnie puścili,zaszedłem do tego sklepu
i kupiłem ubranie wojskowe i rozmawiałem z tym kupcem o tej
przygodzie.Całkiem,że ci chłopcy wiedzieli,że mam pie-
niączka i chcieli mi je odebrać i dlatego powiedzieli,że jestem
Żydem, i poszedłem do tego drugiego do jego domku. Kupiłem też
roznajem rzeczy z bielizny u niego.Rozmawialiśmy przy oknie
i zobaczyłem,że te chłopaki prowadzą dwóch gestapoowców.Przez

Przelekłem się. Powiedziałem, że jest późno i muszę pójść.

Kazał mi poczekać, lecz nie chciałem. Tłumaczyłem mu wojskowe ubranie i tego nie wolno mi kupować, że mogę mieć nieprzyjemności. Tymczasem moi prześladowcy weszli do tego sklepu, byli tam chwilę i właśnie wyszli z tym kupcem, tierując się do domu w którym właśnie byłem. Gdy byli przed domem prosiłem gospodarza, aby z nimi rozmawiał, a ja pójdę na podwórze. Pocoła podwórza były mury i druty. Przeskoczyłem je chociaż kiedyindziej byłoby to niemożliwe. Paczki przerzuciłem o. ogrodzie.

W ogrodzie też był parkan, przeskoczyłem i tak ogrodami wyszedłem za Tarnów na drogę prowadzącą na Góre Marcina. Druga droga prowadziła do dworu gumuńskiego. Stał tu słup z napisem "Obcy wstęp wzbroniony". Pomyślałem, że wejdę do dworu i gdy ktoś wyjdzie i każe zapłacić karę, to zapłacę. Lepiej to niż pójść po tej drodze, na której mogliby mnie złapać. Zszedłem do dworu. Wyszedłem jeden pytając, skąd się tutaj biorę. Powiedziałem, że jestem pierwszy raz w Tarnowie i zblądziłem. Pytał po co byłem w Tarnowie. Powiedziałem, że miałem masło i jajka i sprzedawałem kupując za to koszulę. Prosił, drugi raz żeby przyjść do niego to on kupi. Podałem jakąś wieś, że w niej mieszkam. Skazał mi drogę. Wyszedłem na drogę. Prawie jechali masarze u których kupowałem wędlinę. Zabrali mnie na wóz i zajechaliem do nich. Był już wieczór. Zatrzymali mnie na noc, goźdź myśleli żem z Tarnowa. Rano poszedłem do Szymowic do lasu. Znowu nigdzie nie chodziłem. Jednego wieczoru poszedłem do Tarnowa. Odebrałem pieniądze, które miałem u ludzi, kupiłem sobie wiejskie ubranie

160

- 12

siostrze sukienkę i rozwinie materiały. Tolałem tosar jak piec
niedze i kupiłem za wszystko co miałem. Poszedłem nazad do lasu.
Powiedziałem, że więcej handlować i ryzykować nie będę. Rozmyślałem jak tu zrobić sobie papiery, ażeby do obcej mi mógł iść
na służbę. Miałem jednego znajomego 15-letniego chłopca, plaka.
Poszedłem do niego. Pytałem się go jak się nazywa, kiedy urodzony
jak się nazywa jego rodzina. Pezyszko mi powiedział. Na drugi
dzień poszedłem do krewnego powiedziałem mu wszelko tego chłop-
ca prosiłem go o wydanie metryki, hdyż chce wyrobić sobie Kenn-
kartę. Dał mi ten wyciąg. Zapłaciłem 5 zł.. Na drugi dzień po-
szedłem do gminy do Ryglic, oddałem metrykę, opisali na kenn-
kartę i kazali dać edycie i wydać mi Kennkartę. Gdy wróciłem do
powiedziałem się, że jeden gospodarz poszujuje chłopca do służby.
Zgłosiłem się i przystąpiłem. Pytał mnie o papiery. Pokazałem mi,
poszedł ze mną do sołtysa, zaukłował mnie jako swego parobka.
Cały rok staczałem u niego i pastkiem krowy, a tamatem wczes-
sprzątałem. Gospodarz był b. zadowolony ze mnie. Razu jednego
przyrzekł do mnie nielodzenie tatui, do stodoły gdzie spa-
łeś. Nie nie wiódziłem o ojcu, a on się o mnie dowiedział od
ludzi. Rozmaliśmy całą noc. O 3ciej uszakiem mu iść, żeby go
gospodarz nie widział., oszedł, lecz gdy wychodził gospodarz
znaszły go i poznali. Domyslił się kto ja jestem, ale mi nic
nie mówił. Potem się cała wieś dowiedziała. Ale gospodarz
mnie nie wyrzucił i ludzie mnie nie wydali. W lipcu gdy
miesiąc się cofali, przyjechalo do tej si gestapo do klasztoru.

Tam kwaterowali. Raz wieczorem przechodził jeden gest powiesi zauważyl jakąś postać zdaleka i haltował ją. Nie stanęła.

Stady wstrząsnęły trzy razy, ale ten ktoś uciekł. Ponieważ było już ciemno nie zauważyl, że była to dziewczynka,szedł do naszego domu i pytał się o chłopca 12-latego. Byłem standy na strychu słyszałem to wszystko. Wyrobiliem sobie żelazne uclanie i schowakiem się skryty i spakowany do ramy. Dano zasadkiem. Kazały mi zjeść i odejść, bo przetrzymując mnie skończył. Poszedłem do siostry. Tam też kwaterowało moje konna pracownia wojskowej kuchni. W niedzielę wieczorem do tam wyrobiliem Kennkarte w ten sam sposób co mnie. Był i sprawie potrzebny chłopiec do noszeniaody do kuchni. Przychodziłem w tej niemieckiej kuchni dwa tygodnie. Po tym czasie Niemcy djechali. Wróciłem do tego gospodarza u którego schulem. Tam już wiedzieli, że to nie chodziło o mnie i chociaż nie chodzilem, bo bałem się, kazały mi zostać. Zostałem. Posłem dalej krowy. "niedziela posłem krowy i chodzilem do kościoła". Wiedzieli, że jak przejdę to się przechrzcę. Oni byli zadowoleni i cieszyli się z tego. Mówiąc, że mogę tu być i nikt mnie nie wyda. Byłem u nich do arzednia. W tam od Czarnej zaczęto Polaków wysiedlać. Zaczęli więc przyjeżdżać do naszej wsi. Kto miał nie ma przyjmował ich. U nas nie było miejsca, bo było dużo ludzi, więc gospodarze nie przyjęli. Wysiedlani rozeszli się, że on trzymał żyda, więc zaczęli przychodzić i mówili, że tyle ludzi jest bez dachu nad głową, a on trzymał żyda zamiast związać kotów innego. Sprzeczął się z nim, że to nieprawda,

- 14 -

nie przyjął nikogo a mnie trzymał dalej. W jesieni trzeba było iść do rowów. Chłopaki z tej wsi powiedzieli Niemcowi, że umię po niemiecku. On właśnie takiego szukał, więc zwołał mnie i pytał skąd umię po niem. Powiedziałem, że uczyłem się ze słownika jak pastka krowy. Dzień mnie zatrzymał. Byłem stale z nim i było mi bardzo dobrze. Ktoś mi powiedział, że jestem żydem. Gdy szedłem jeden raz do miasta, spotkał mnie jeden chłopak i pytał dlaczego noszę żyletkę. Nie byłem. Powiedziałam, że byłem chory. Radził, abyś dzisiaj tutaj nie szedź, boż kierownik wie, że jestem żydem. Podziękowałam mu i wróciłam do mego gospodarza. Pytał dla czego wróciłam, więc powiedziałałam mu, że tłumaczca jest już nie potrzebny. Wykonałam tam dalej i pracowałam. Przebrałam się w inną ubranie aby aby mnie nie poznano, gdyż szukali mnie. Jednego dnia przyszły jeden z tych co mnie szukali i pytał o takiego chłopaka. Chłop powiedział, że był taki, ale go tuż niema. Zaczekałam się nad i prosiłam, aby mnie trzymać jakiś czas w ukryciu. Dalsze mu za to pałto. Kazałem mu przypiąć jasno czerwonego chłopca, mnie więcej takiego. Jedy ja, aby w razie gdy się będę pytać miał kogo pokazać. Przyjął rodzinę siedlorych a mnie trzymał w ukryciu i nikt nie znał co się ze mną stało. Ludzie pytali się o mnie i leczon mówił, że nie wie dokąd poszedłem. Siedzimy w pimicy.

Pisnica była przedzielona. Z jednej były kartofle a z drugiej ja siedziałem. Tam prześledziałem aż Rosjanie przyszli. Wtedy kału mi stało wyjść. Wyzedłem i ruszyłem znowu do Tarnowa.

Maj 1945 r. Tarnów.